

Journal des traducteurs Translators' Journal

Royal College of Advanced Technology, Salford (U.K.)

La rédaction

Volume 10, numéro 2, 2e trimestre 1965

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1061151ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1061151ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0316-3024 (imprimé)

2562-2994 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

La rédaction (1965). Royal College of Advanced Technology, Salford (U.K.).

Journal des traducteurs / Translators' Journal, 10(2), 66–67.

<https://doi.org/10.7202/1061151ar>

¶ CINQUIÈME CONGRÈS DE LA FIT

Lors du 4^e congrès de la Fédération internationale des traducteurs, qui eut lieu à Dubrovnik en septembre 1963, il fut décidé que le cinquième congrès aurait lieu à Helsinki, capitale de la Finlande. La date en fut alors provisoirement fixée pour la semaine du 23 au 30 août 1966.

fait savoir qu'elle commence les préparatifs de cette réunion, à laquelle sont invités tous les traducteurs. La STIC, en tant que société nationale, affiliée à la FIT, se doit d'y envoyer un ou plusieurs représentants. D'autres sociétés pourraient également désirer y déléguer un représentant.

La Société des traducteurs finlandais (Suomen Kääntäjien Yhdistys) nous et serait désireuse de savoir le plus tôt possible le nombre des participants canadiens pour lesquels il faudra réserver des places dans les hôtels de la charmante capitale de ce pays aux mille lacs.

La lettre est signée d'Adèle Ohlström, vice-présidente et de Juhani Jaskari, secrétaire. L'adresse se lit comme suit : Runeberginkatu 32 C 27, Helsinki, Finlande.



¶ ROYAL COLLEGE OF ADVANCED TECHNOLOGY,
SALFORD (U.K.)

A full-time three years' course for Translators and Interpreters was opened in October 1963 at Salford, England, with a modest number of 32 students and four languages (French, German, Russian & Spanish). The course has increased in scope since its inception, as well as the number of languages offered.

The course is designed to give expert linguistic knowledge on the one hand and training in science and technology on the other. It fulfils a fonction similar to that of the Geneva School for Interpreters and the Dolmetscherinstitut in Munich, with the difference that emphasis is on the scientific and technological translating and interpreting rather than on politics, economics and law.

The full-time course is of three years' duration, but it is intended that students shall, in their second year, have periods of residence abroad. The minimum age of admission is 18 years. In the language course students take two "major" languages and one subsidiary or "minor" language. Language laboratories are intensively used in language practice. Lectures on English linguistics and techniques of communication form an integral part of the course. The curriculum lists the following titles :

- Principles of phonology
- Systematic grammar
- Theory of translation ; Stylistics
- Interpreting ; Conference Note-taking
- Conference procedure & terminology

JOURNAL DES TRADUCTEURS — TRANSLATORS' JOURNAL

Introductory course in Linguistics

History of Language

Comparative linguistics

Modern literature

Social studies : British & European history

Philosophy of Science

Brief course in Mechanics ; Optics ; Heat and Properties of Matter ;

Electricity ; Atomic & Structural Physics ; Mathematics ; Applied
Mechanics ; Applied Thermodynamics ; Production Technology, &c.

The general aim of the course in Science and Technology is to give the student a broad understanding of the variety of subjects comprised under this heading, to familiarize him with the appropriate terminology and to allow him to specialize in one field in which he hopes to be particularly active as a translator or interpreter.

The address of the school is : Departement of Liberal Studies (Attn. : J. C. Sager), Royal College of Advanced Technology, Salford 5, Lancs., UK.

